

Święta, które niosą nadzieję

Свята, які несуть надію

Grudzień to wyjątkowy czas, który wielu z nas kojarzy z radością i oczekiwaniem świąt Bożego Narodzenia. W tym roku, po raz kolejny, przy świątecznych stołach w Polsce zasiądą obok nas przyjaciele, sąsiedzi i współpracownicy z Ukrainy. Dla wielu z nich te Święta mają słodko-gorzki smak. **To czas radości z bycia bezpiecznym, ale też ogromnej tęsknoty za domem i bliskimi.**

Грудень — це особливий місяць, який у багатьох з нас асоціюється з радістю та очікуванням Різдва. Цього року ми знову будемо поруч за святковим столом, а свята матимуть гірко-солодкий присмак.

Це час радості від перебування в безпеці, але водночас і величезної туги за домом та близькими.



Zmiana w kalendarzu

Зміни в календарі



W 2023 roku Ukraina oficjalnie zmieniła datę świąt na 25 grudnia z 7 stycznia. To symboliczny gest zwrócenia się w stronę zachodniego świata.

Choć w wielu domach przyzwyczajenia zmieniają się powoli, coraz częściej siadamy do wigilijnego stołu 24 grudnia.

З 2025 р. Вігілія (24 грудня) є офіційним вихідним днем в Польщі. Цьогоріч нас чекає три вихідних дні, від 24 до 26 грудня.

З 2023 р. ми святкуємо Різдво разом, 25 грудня. Хоча в багатьох домівках звички змінюються повільно, ми все частіше сідаємо до святкової вечері (вігільного столу) 24 грудня.

Wigilia i świąteczne symbole

Вігілія та Святвечір: символи



Puste nakrycie

W Polsce zostawiamy miejsce dla "niespodziewanego wędrowca". W Ukrainie tradycyjnie symbolizowało ono pamięć o zmarłych przodkach. Dziś to symbol rozłąki. To miejsce dla osób walczących na froncie. To miejsce dla bliskich, którzy zostali w okupowanych miastach. To miejsce dla tych, kogo zabrakło.



12 potraw

W obu krajach i kulturach na stole jest 12 potraw, a kolacja wigilijna jest postna.



Sianko i kolędy

Zarówno sianko pod obrusem, jak i wspólne śpiewanie kolęd (ukraińskie koliadki) są żywe w obu kulturach. W ukraińskich kolędach dziś często wybrzmiewa prośba o pokój i zwycięstwo dobra nad złem.



Wільне місце за столом

У Польщі традиційно залишають вільне місце при столі для «несподіваного подорожнього». В Україні ж це символ пам'яті про померлих предків, а сьогодні - символ розлуки. Це місце для тих, хто бореться на фронті. Це місце для близьких, які залишилися в окупованих містах. Це місце для тих, кого вже немає з нами.



12 страв

В обох країнах і культурах на столі традиційно має бути 12 страв, а святкова вечеря є пісною.



Сіно та колядки

Як сіно під скатертиною, так і спільні колядки є нашими живими традиціями. Сьогодні в українських колядках звучить прохання про мир і перемогу добра над złem.

Co nas różni: smaki i rytuały

Що нас відрізняє: смаки та ритуали



Mimo trudnych czasów, tradycja kulinarna pozostaje sposobem na zachowanie tożsamości i poczucia normalności.

✓ **Opłatek vs. kutia**

Polska

Wigilię rozpoczynamy od dzielenia się opłatkiem. To moment składania życzeń najbliższym.

Ukraina

Wieczerzę zaczyna się od zjedzenia łyżki kutii. To najważniejsza potrawa, symbolizująca dostatek i jedność rodziny.

✓ **Choinka vs. diduch**

Oprócz choinki, Ukraina ma swoją unikalną tradycję – diduch. To snop zboża stawiany na świątecznym stole. Symbolizuje ducha przodków i ciągłość życia. W czasach, gdy wiele ukraińskich domów zostało zniszczonych, diduch staje się symbolem „domu”, który można zbudować wszędzie tam, gdzie są ludzie kultywujący pamięć. Ukraińskie tradycje Bożonarodzeniowe różnią się w zależności od regionu.

✓ **Poznanie różnic w tradycjach to coś więcej niż ciekawostka kulturowa.**

To wyraz szacunku dla tożsamości. Dla osób z Ukrainy możliwość kultywowania swoich zwyczajów w Polsce, a jednocześnie bycie zaproszonym do polskiego stołu (dosłownie i w przenośni), daje poczucie bezpieczeństwa i akceptacji.

Попри складні часи, кулінарна традиція залишається способом збереження ідентичності та відчуття нормальності.

✓ **Оплаток та кутя**

Польща

Розпочинаємо Вігілью, поділившись оплатком. Це гарний момент, аби привітати близьких людей з Різдвом.

Україна

Вечеря починається з ложки куті. Це найважливіша страва, що символізує достаток і єдність родини.

✓ **Ялинка і дідух**

Окрім ялинки, Україна має свою унікальну традицію – дідух. Це сніп необмолочених колосків жита, пшениці або вівса, який ставлять на святковий стіл. Символізує дух предків і безперервність життя. Сьогодні, коли багато українських домівок зруйновано, дідух є символом «дому», який можна відбудувати всюди, де є люди, які бережуть пам'ять. Українські різдвяні традиції відрізняються залежно від регіону.

✓ **Пізнання відмінностей у традиціях — це щось більше, ніж культурна цікавинка.**

Це вияв поваги до ідентичності, що дає відчуття безпеки та прийняття. В Польщі традиційно бажаємо один одному Веселих і спокійних свят або ж Здорових і спокійних свят.



PAMIĘTAJMY O WRAŻLIWOŚCI.

**ZAMIAST STANDARDOWEGO “WESOŁYCH ŚWIĄT”, CZASEM WIĘCEJ ZNACZY SZCZERE:
“SPOKOJNYCH ŚWIĄT I NADZIEI NA LEPSZE JUTRO”.**

Jesteś obywatelem Ukrainy?

Przygotuj się na możliwe zmiany w legalizacji pobytu i pracy po 4 marca 2026 r.

Ви громадянин України?

Підготуйтеся до можливих змін у легалізації Вашого перебування та працевлаштування після 4 березня 2026 р.

Wrzesień 2025 r. przyniósł ważne zmiany dla Ciebie i innych obywateli Ukrainy przebywających w Polsce. Na mocy nowelizacji tzw. „specustawy” Twój legalny pobyt został przedłużony do 4 marca 2026 r. Do tego czasu możesz legalnie mieszkać i pracować w Polsce bez konieczności uzyskania zezwolenia na pracę – wystarczy, że Twój pracodawca zgłosi fakt zatrudnienia do urzędu pracy. To duże ułatwienie, które pozwala na szybkie i bezpieczne podjęcie pracy.

Nowa ustawa wprowadziła również zmiany w zasadach przyznawania świadczenia 800+.

Od czerwca 2026 r. świadczenie będzie przysługiwać tylko tym rodzinom, w których co najmniej jeden rodzic pracuje legalnie w Polsce i osiąga dochód w wysokości minimum 50% krajowego wynagrodzenia brutto. Także dzieci muszą uczęszczać do polskiej szkoły lub przedszkola, a zarówno rodzic, jak i dziecko muszą posiadać numer PESEL.

Obecne przedłużenie specustawy jest ostatnim tego typu rozwiązaniem.

Вересень 2025 р. приніс важливі зміни для громадян України, які перебувають у Польщі. Відповідно до новелізації так званого «спецзакона», легальне перебування було продовжено до 4 березня 2026 р. До цього часу Ви можете легально проживати та працювати в Польщі без необхідності отримання дозволу на роботу – достатньо, щоб Ваш роботодавець повідомив про факт працевлаштування до відділу праці. Це значне спрощення, яке дозволяє швидко та безпечно розпочати роботу.

Новий закон також запровадив зміни у правилах надання допомоги 800+.

З червня 2026 р. допомога надаватиметься лише тим сім'ям, у яких принаймні один із батьків легально працює в Польщі та отримує дохід у розмірі мінімум 50% національної заробітної плати бруто. Також діти повинні відвідувати польську школу або дитячий садок, а як батько/мати, так і дитина повинні мати номер PESEL.

Продовження спецзакона є останнім рішенням такого типу.

Po 4 marca 2026 r. obywatele Ukrainy będą traktowani według standardowych zasad migracyjnych, obowiązujących wszystkich cudzoziemców. Celem jest stopniowe przejście od tymczasowych rozwiązań kryzysowych do trwałych, systemowych regulacji.

Od października 2025 r. ukraińskie konsulaty w Polsce zakończyły przedłużanie ważności paszportów zagranicznych.

Jeśli Twój paszport już stracił ważność lub wkrótce ją straci – nie możesz go przedłużyć, musisz złożyć wniosek o wydanie nowego dokumentu. Brak ważnego paszportu może utrudnić legalizację pobytu, pracę, podróże oraz dostęp do wielu usług. Warto złożyć wniosek z wyprzedzeniem, aby uniknąć problemów.

Pісля 4 березня 2026 р. громадяни України будуть розглядатися відповідно до стандартних міграційних правил, які діють для всіх іноземців. Метою є поступовий перехід від тимчасових кризових рішень до постійних, системних регулювань.

З жовтня 2025 р. українські консульства в Польщі припинили продовження терміну дії закордонних паспортів.

Якщо Ваш паспорт уже втратив чи незабаром втратить чинність – Ви не можете його продовжити, Ви маєте подати заяву на видачу нового документа. Відсутність дійсного паспорта може ускладнити легалізацію перебування, роботу, подорожі та доступ до багатьох послуг. Варто подати заяву заздалегідь, щоб уникнути проблем.

Co możesz zrobić już teraz, żeby się zabezpieczyć?

Що Ви можете зробити вже зараз?



- ✓ **Złóż wniosek o kartę pobytu.**
To najpewniejszy sposób na legalny pobyt po zakończeniu działania spectustawy. Karta pobytu daje Ci dostęp do rynku pracy, opieki zdrowotnej i wielu innych świadczeń.
- ✓ **Sprawdź ważność swoich dokumentów.**
Jeśli Twoje dokumenty wygasają w marcu 2026 r., nie czekaj do ostatniej chwili. Złóż wnioski wcześniej, żeby uniknąć stresu i nielegalnego pobytu.
- ✓ **Zadbaj o legalne zatrudnienie.**
Upewnij się, że Twój pracodawca zgłosił Twoją pracę do powiatowego urzędu pracy.
- ✓ **Zarejestruj PESEL dla siebie i dzieci.**
To warunek konieczny do uzyskania świadczeń.
- ✓ **Sprawdź ważność paszportu zagranicznego.**
Jeśli wygaś lub wkrótce wygaśnie, złóż wniosek o nowy paszport w konsulacie Ukrainy.
- ✓ **Skonsultuj się z naszymi specjalistami w oddziałach w sprawie legalizacji pobytu i pracy.**
Jeśli nie jesteś pewien, jakie dokumenty złożyć lub jak wygląda procedura. W Job Impulse Polska Sp. z o.o. mamy specjalistów, które chętnie Ci pomogą.

Co warto zapamiętać:

- Specustawa na razie obowiązuje do 4 marca 2026 r.
- Na dzień dzisiejszy nie ma oficjalnych informacji, co stanie się po tej dacie – czy będą nowe regulacje, czy konieczne będzie przejście na standardowe procedury migracyjne.
- Świadczenie 800+ będzie dostępne tylko dla osób pracujących i spełniających konkretne warunki.
- Konsulaty Ukrainy nie przedłużają już ważności paszportów zagranicznych – trzeba złożyć wniosek o nowy.
- Musisz zadbać o legalność pobytu i pracy.
- Im wcześniej zaczniesz działać, tym spokojniej przejdiesz przez zmiany.

Masz pytania? Skontaktuj się z nami! W Job Impulse Polska Sp. z o.o. jesteśmy tu, żeby Ci pomóc. Twój legalny pobyt i praca to nasz wspólny cel.

Maєте запитання? Зв'яжіться з нами! У Job Impulse Polska Sp. z o.o. ми тут, щоб Вам допомогти. Ваше легальне перебування та робота – це наша спільна мета.

- ✓ **Подайте заяву на отримання карти побиту.**
Це найнадійніший спосіб легального перебування після закінчення дії спецзакону. Карта побиту надає Вам доступ до ринку праці, медичного обслуговування та багатьох інших послуг.
- ✓ **Перевірте документи.**
Якщо термін дії Ваших документів закінчується у березні 2026 р., не чекайте останнього моменту. Подайте заяви раніше, щоб уникнути стресу та нелегального перебування.
- ✓ **Подбайте про легальне працевлаштування.**
Переконайтеся, що Ваш роботодавець повідомив про Вашу роботу повітовий (районний) відділ праці.
- ✓ **Зареєструйте PESEL для себе та дітей.**
Це необхідна умова для отримання соціальних виплат.
- ✓ **Перевірте термін дії закордонного паспорта.**
Якщо він закінчився або незабаром закінчиться, подайте заяву на отримання нового паспорта в консульстві України.
- ✓ **Проконсультуйтеся з нашими спеціалістами у відділах щодо легалізації перебування та працевлаштування.**
Якщо Ви не впевнені, які документи подати або як виглядає процедура. У Job Impulse Polska Sp z o.o. ми радо Вам допоможемо.

Що варто запам'ятати?

- Спецзакон наразі діє до 4 березня 2026 р.
- На сьогодні немає офіційної інформації, що станеться після цієї дати – чи будуть нові регулювання, чи необхідно буде переходити на стандартні міграційні процедури.
- Допомога 800+ буде доступна лише для осіб, які працюють і відповідають конкретним умовам.
- Консульства України більше не продовжують термін дії закордонних паспортів – потрібно подавати заяву на новий.
- Ви маєте самостійно подбати про легальність вашого перебування та роботи.
- Що раніше Ви почнете діяти, тим спокійніше пройдете через зміни.

Ludzie

Люди



Olena Kmita
Starszy specjalista
ds. rekrutacji

Олена Кміта
Старший спеціаліст
з рекрутингу

+48 502 526 851
olena.kmita@jobimpulse.pl

Moja droga do nowego życia w Polsce.

Pierwszy raz przyjechałam do Polski w 2019 r., jako turystka. W 2022 r., w trosce o bezpieczeństwo mojego dziecka, podjęłam trudną decyzję o przeprowadzce do Polski. Wybrałam Poznań.

Dla nas to oznaczało całkowitą zmianę dotychczasowego życia: nowy kraj, nowy język, nowa kultura. Wszystkiego musiałam się nauczyć, a największym wyzwaniem była dla mnie nauka języka polskiego.

Dziś jestem wdzięczna ludziom, którzy uwierzyli we mnie na etapie rekrutacji do Job Impulse. Pomysłnie przechodząc proces rekrutacji, mogłam spróbować swoich sił w pracy, która daje mi dużą satysfakcję. W Job Impulse pracuję już trzy lata, i ani chwili nie traktowałam jej rutynowo.

Droga, którą przeszłam na stanowisku Rekrutera, nauczyła mnie jak spełniać oczekiwania klientów, jednocześnie wspierając pracowników. W mojej pracy staram się pomagać kandydatom oraz traktować ich jak przyjaciół.

Nie mam wątpliwości, że na moje osiągnięcia znacząco wpływa atmosfera w pracy, którą tworzy nasz zespół wraz z kierownikiem. Codziennie pracuję wśród bardzo wspierających i profesjonalnych osób, a to daje mi inspirację i siły do dalszego rozwoju.

Jestem szczerze wdzięczna poznańskiemu oddziałowi Job Impulse, tutaj pracuję na co dzień, czuję się komfortowo i pewnie.

Zawsze podkreślam moim kandydatom, że **gwarancją bezpieczeństwa za granicą jest legalne zatrudnienie**. Dzięki takiemu podejściu zdobyłam zaufanie stałych klientów oraz kandydatów, którzy chętnie mnie polecają. Znając Job Impulse, mogę z pełnym przekonaniem polecić naszą agencję jako rzetelnego i uczciwego partnera na polskim rynku pracy.

Мій шлях до нового життя в Польщі.

Я вперше приїхала до Польщі у 2019 р. як туристка. У 2022 р., турбуючись про безпеку своєї дитини, я прийняла складне рішення переїхати до Польщі. Я обрала Познань.

Для нас це означало повну зміну життя: нова країна, нова мова, нова культура. Мені довелося вивчити все, і найбільшим викликом було вивчення польської мови.

Сьогодні я вдячна людям, які повірили в мене під час процесу реkrutacji до Job Impulse. Успішно пройшовши співбесіду, я могла спробувати свої сили в роботі, що приносить мені велике задоволення. Я працюю в Job Impulse вже три роки, і жодної миті я не вважала свою роботу рутинною.

Шлях, який я пройшла як рекрутер, навчив мене, як відповідати очікуванням клієнтів, одночасно підтримуючи працівників. У своїй роботі я допомагаю кандидатам і ставлюся до них як до друзів. Я не сумніваюся, що на мої досягнення значною мірою впливає робоча атмосфера, створена нашою командою та моїм керівником.

Щодня я працюю серед дуже підтримуючих та професійних людей, що дає мені натхнення та сили для подальшого розвитку. Я щиро вдячна відділу Job Impulse у Познані, тут я працюю щодня, відчуваючись комфортно та впевнено.

Я завжди наголошую своїм кандидатам, що **легальне працевлаштування є гарантією безпеки за кордоном**. Завдяки такому підходу я здобула довіру постійних клієнтів та кандидатів, які охоче мене рекомендують. Знаючи Job Impulse, я можу щиро рекомендувати наше агентство як надійного та чесного партнера на польському ринку праці.

Kontakt

Twoi znajomi szukają pracy?

Przeznacz namier do Centrum Rekrutacji Job Impulse, tel./Viber:

Ваші друзі шукають роботи?

Поділіться з ними контактами рекрутингового центру Job Impulse, tel./Viber:



+48 512 505 025 +48 502 526 851 +48 789 220 478

Jesteś już naszym pracownikiem i masz pytania?

Skontaktuj się ze swoim opiekunem z Job Impulse.

Ви наш тимчасовий працівник?

Пам'ятайте, якщо виникнуть запитання, ви можете звернутися до наших спеціалістів Job Impulse.

Chcesz otrzymywać newsletter na maila?

Dołącz do odbiorców naszego kwartalnika!

Бажаєте отримувати видання електронною поштою?

Приєднуйтеся до наших читачів!

**Obserwuj
Lajkuj
Udostępniaj:**



jobimpulsepolska



**ZAPISZ SIĘ
ЗАПИСАТИСЯ**

